



JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díja: Egy hóra 8000 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 6500 vállalati előfizetés 200.000 lej.

Feladó szerkesztő: PALASTI JOSEF

Telefon: 20-76 és 20-77



TÖRTÉNELMI PÉLDA: Egyenjogu nemzetiségek szabad szövetsége a Szovjetunió

Oroszországnak hívták. Valójában nemcsak oroszok éltek benne. Százegyházi nép birtokos volt. Az elnyomás nemcsak az orosz népet tartotta börtönben, hanem szlovén népet, mint a magyarokat, fehéroroszlakat, ukránokat és számos török-tatár eredetű népet, mint a kománokat, kazákokat, kirgizeket stb. Különböző népek éppen úgy elnyomásban éltek, mint Ábécét nem ismerő, állhatatlansággal foglalkozó népi rétegek.

A gondolat utat mutat

Ezek az agyagokban élő éri kolosszusnak létét időre törzsdarabokra megmozdítások rézték meg. Elnyomott orosz társadalmi rétegek és elnyomott nem-orosz népek kísérték meg az új kezdetet. De az elégedettség vakvágányra téved, míg azután a társadalmi kutatók gondolkodása megmutatja a helyes utat. Az elnyomás mindennemű formái ellen folytatandó harc hadifelhívét a modern kor legnagyobb társadalmi építő munkájában meg is valósították. Nemzetiségi programjában az orosz bolsevik párt biztosította minden nemzeti számára a teljes önrendelkezési jogot.

Ez volt az első lépés. Már a forradalom első napjaiban megjelent Lenin és Sztálin szerkesztésében az „Oroszországi népek jogairól” szóló nyilatkozat, amely a nemzeti egyenjogúságot és az önrendelkezési jogot alapul vevő, elismert az önrendelkezési jogot.

Oroszországi a Szovjetunió

É volt először Oroszország területén élő népek váltakozó harcainak az ellenforradalom ellen. Oroszlak, ukránok, fehéroroszlak, stb. kivétel nélkül az új hazáért harcoltak és felépítésben. Ez az új hazáért több nemzeti „orosz”, hiszen az Orosz Tanácsköztársaság csak egyike a 16 szövetséges Tanácsköztársaságnak. Már a forradalom első idejében alakult meg. Az Orosz Tanácsköztársaság területén a nemzetiségi alapon autonóm szovjetköztársaságok, az autonóm nemzetiségi területek. Tatárok, baskírok, gascok, jakutok, stb. autonóm területek éltek az Orosz Tanácsköztársaságban belül. Ez a szerkesztet megalkotásánál az ukrán, fehérorosz, kaukázusi és közép-ázsiai köztársaságok alkotmányának számára. A szovjethatáron fennállásának ötödik évében alakult meg azután a Szociálista Tanácsköztársaságok Szövetsége, röviden: a Szovjetunió.

Valóság lesz az elméletből

Mi volt Lenin és Sztálin nemzetiségi elgondolásának alapja? Önkéntes, erőszakmentes szövetség a különböző nemzetiségek között, egyesítés a kölcsönös érdekek alapján. Ez volt a probléma: a határ nélküli köztársaságoknak megadott a köztársasági jogok a szövetségben. A 16 köztársaság problémája a közös köztársaság. Az olyan köztársaság amelyet valaki állított fel, nem lehet tartós. Ezért a nyilatkozat, bizalom, önkéntes együttélés alapú hársassággal. Eppen így a köztársasági jogok volt próbára.

az önkéntes állam elakítás és minden nemzetiségi egyenjogúság megalkotása. Ez volt a nagy fordulat: a különböző nemzetiségi dolgozók közti megalkotás a régi nemzeti gyűlölködés, ellenség a nemzetiségi alapon.

szavak, az autonóm nemzetiségi területek. Tatárok, baskírok, gascok, jakutok, stb. autonóm területek éltek az Orosz Tanácsköztársaságban belül. Ez a szerkesztet megalkotásánál az ukrán, fehérorosz, kaukázusi és közép-ázsiai köztársaságok alkotmányának számára. A szovjethatáron fennállásának ötödik évében alakult meg azután a Szociálista Tanácsköztársaságok Szövetsége, röviden: a Szovjetunió.

köré vannak, vajon lehet-e a közös egyenjogúság nemzetiségi együttélése a Szovjetunióban, vagy kényszerházasság, ahogy azt rosszkiszámítás propagandá hirdették. A nagykorú nagy háború megadta a kérdésre a választ. Minden nemzet egyforma létszággal harcolt az új földért, mely neki hozta a biztosított: közös nemzetiségi különbözőség nélkül.

Hazát, műveltséget és jobb, emberibb életet kaptak olyan vidékek, ahol a régi időkben irántuk sem tudtak. Azelőtt val népek területén, most gépek zakatolnak, népek szol-

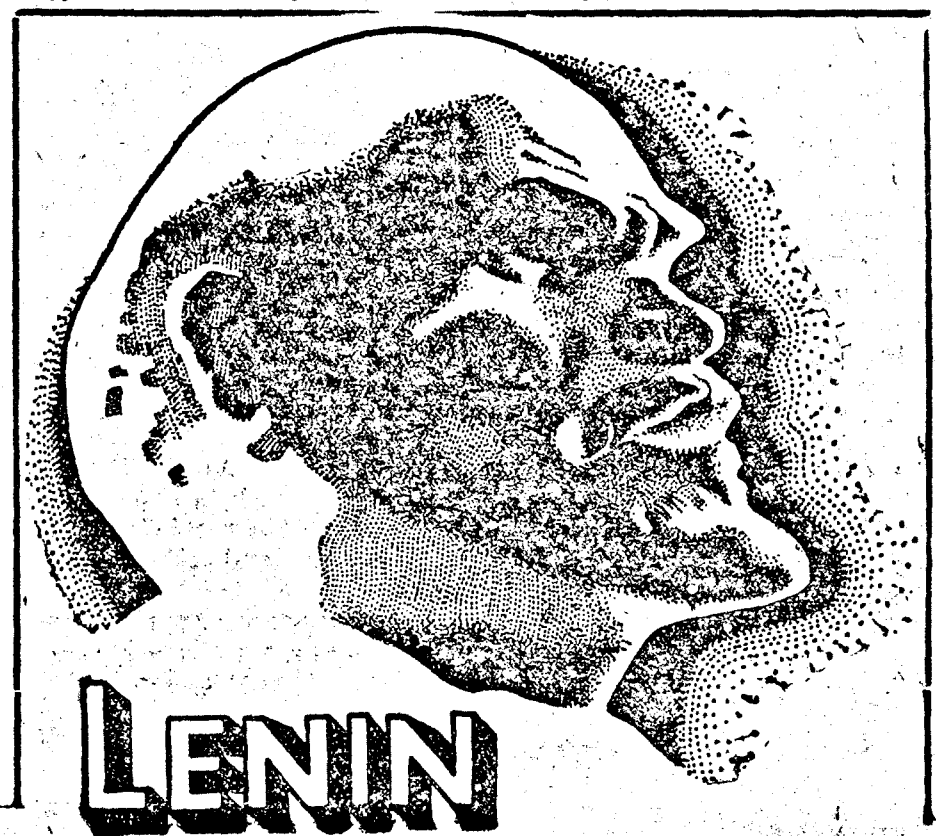
gátják a népek, nemzetiségi különbözőség nélkül. Az anyagi, műveltségi emelkedés magából hozta az azelőtt elmaradt nemzetek kulturális emelkedését. Eszembe jut az iskola, ahol a fiúk és lányok létszága olyan vidékeken, ahol régi időkben — a mi nyelvünkön azóta — „nyerget alatt pusztították” a népet. A fiatal népek pedig új műveltséget teremtenek, mely — Sztálin szavaihoz — forradalmi nemzeti és társadalmi emelkedést. Bizonyosodott tehát Lenin és Sztálin elgondolásának helyessége: sikerült egyesíteni soknemzetiségű államot alkotni a szociálistas alapján, a népek barátságának alapján.

Erdély magyarsága

Nagy szomszédunk nemzetiségi politikája emberi, bölcs és éppen ezért gyakorlati. Mit jelent Erdély magyarságának ilyen szomszéd jelenléte?

A Szovjetunió célja: népi anyagi és kulturális színvonalának emelése. Eljárnak szükség a béke. Ennek van minden olyan törekvése, mely a szomszéd háztartásait hátrahagyja. Ennek van tehát mindennemű nemzetiségi uszításnak, mert ilyen viszály csak a háborús gyűlölet felkeltésére alkalmas. A Szovjetunió ezt a felkeltést alkalmasnak volt látni, ezért a személyné. Miből 1944 őszén Magyar vaskardisták Észak-Erdélyben éltek a magyart, a Szovjetunió kiperancsolta onnan az akkori reakciós kőigazsátságot és csak 1945 március 9-én került vissza Erdély, a „demokrata Groza-kormány” hatalomra jutásával. Az a sürgősségi intézkedés, mely akkor történt Groza és Sztálin között, talpkör az erdélyi magyarság titlétének. Ebben a sürgősségi intézkedésben Groza vállalta és Sztálin tudomásul vette a demokratikus Romániának azt a kötelezettséget, hogy a nemzetiségeknek megadja a teljes egyenjogúságot. Ezt a kötelezettséget Groza vállalta, azóta is számos beszédében hangsúlyozza. Hála a demokratikus román erőnek és a szomszédos szovjetdemokratának, a magyarság ma nem „tört idegen” ősi portáján hanem elismerten egyenrangú fél. Ha még nem is teljes mint ahogy annyi év mesterséges ellentéte után ily rövid idő alatt nem is lehet teljes egyenjogúságunk. A szükséges kiegészítéseket a román demokráciával együtt hajtjuk végre. Országunk más éveken épült, mint a Szovjetunió és nem is szándékunk a másolás. De elhár a vonatkozásban minden esetre példát kell töl venniünk: abban, ahogy a nemzetiségi kérdést megoldotta, a barátság, a bizalom és a teljes egyenjogúság alapján.

1947 márciusában kerülték meg a Keresztyék. Hirdetési hirdettek ugyan a demokráciát, de földet nem adtak. Békét nem adtak. Folytatották az imperialista háborút. Nemzetiségi téren is reakciósok maradtak. De az elnyomott nemzetiségek a nemzetiségi elnyomás megszüntetését akarták, amint a parasztság földet és minden paraszt, munkás és gondolkodó értelmiségi békét akart. Nem akarták ezt Keresztyék: az antidemokrata orosz kormány, — valamint az elnyomott nemzetiségek „saját” földesurait: Finnország, Grécia, Ukrajna, stb. elnyomói. Így világosította fel az elnyomott tömeget saját sorsuk arról, hogy a nemzeti felszabadulás egybeesik a társadalmi felszabadulással folytatott harccal.



Arad magyar asszonyai öntudatosan sorakoznak a Magyar Népi Szövetség választási arcvonalán

című regény filmváltozata
Fosco Giachetti, Liza Ferida

Joe looked as a volunteer hero, smiling
with eyes like diamonds and a mint
as green as grass.

Ennek megfelelően az az idegen állampolgár, aki román állampolgárságu nővel kötött házasságot és a román állampolgárságot honosítás útján akarja megszerezni, az igazságügyminiszterhez intézett kérelmében a 10 évi tiltakozás igazolása a lól felmentés (dispono de statu) megadását kérheti.

A 2. percben Pop—Jivan sikeresen után Schwartz kapta a labdát, aki kapásból pompás gólt lő a jobb alsó sarokba (1:0). A következő percben Schertz beadvást Pop befajell (2:0). Ezután a Spárta végig nyomorító fölényben játszik, számos gólhelyzet maradt ki. Moskó és Pop a kapufát találják el. A győztes csapatban Samu, Belenay, Zelenak és Jivan érdemel dicsőretet, a Crniova együttesben a közvetlen védelem végzett óriási munkát. Fibisan tennévári bíró jól vezette a mérkőzést.

murkás-csapattal. Az AMTE kedden a Nemzeti Bajnokság első csoportjában szereplő marosvásárhelyi Dermagant csapatával játszik barátságos mérkőzést.

Szilágyi Szabó Eszter, Perényi
Zsille, Bilcsy, Vaszary alaki-
tá ával.

A Óliga mérkőzéseit sorra meg-
hat délután kettős találkozást be-
nyújtának le a Gloria pályán. Ne-
gyed kettőkor a Progresul (Lugos)
játsszik az Indagrarra együttesével,
míg 3 órakor Ripensai-ATE mér-
kőzés.

Telefon: 14-18.

November 10, vasárnap: A) csoport: Bocsa-Montana-CFR Karánsebes, Boksánbányán 3 óraker. Romitex-Téba az Electrica pályán 1 óraker. Metalloport-Elso Bánati Cipőgyár, Nádorhegy 3 óraker, Unirea-Bohn Zsombolyán az Unirea pályán 3 óraker. Freidorf-Bocsa-Romana Freidorfön 11 óraker, Indagatara-Progressul a Gloria pályán 9 óraker. B) csoport: ILSA-Pátia az Electrica pályán 11 óraker, Virtutea-Tricolor a Virtutea pályán 3 óraker, AS Vinga-Olimpia Vingan 3 óraker, Astra-Solmi, Astra-pálva 11 óraker, ATE-Ripensia Gloria pályán 11 óraker.

Sénz beszé

Főszerepben: Szörényi Éva, Dayka Margit, Mály Gergő és Csontos Gyula

Tippszelevény

CPR. TUBS. - ITA

Prahova—CFR, Buk.

Crafova—Vassil

Juv. - Carmen.

Universitatea—UDR.

Saabadung-Dermageant.

Ciocanul-Hud.

New

Pontos em:

A szovjetnép győzött a háboruban és győz a békében

A Legfelsőbb Szovjettanács ünnepi ülésén Zsdanov helyettes miniszterelnök nagy beszédben méltatta november 7 jelentőségét

MOSZKVA. Az októberi forradalom 29.ik évfordulóján a Legfelsőbb Szovjettanács a Kremlben ünnepi ülést tartott. Az ülésen Zsdanov helyettes miniszterelnök mondott ünnepi beszédet. A beszéd bevezetésében történelmi viszonylatokat vetett arra az időre, amikor a szovjet népet a német támadók ellen folytatott és amelyből végül is diadalmas győztes.

Ként került ki. A szovjet népet a háborús pusztítások nyomai ültették el és a nép minden erejével azon van, hogy a békében a szovjet népet minden tekintetben emelkedjék. A Szovjetunió népet azon az úton haladnak, amelyet Lenin jelölt ki számukra és ezen az úton Sztyalin vezeti őket.

A jelenlegi feladat most az, hogy a há-

bori pusztítások utáni minél hamarabb begyógyítsák és a gazdasági fellendülés megkezdődjék. Ezen a téren — mint az első békéi után megállapítható — óriási eredmények mutatkoznak.

A Szovjetunió ipara már csaknem elérte a békéi előtti termelését és ez a Szovjetunió népet életszívesen emelkedéshez vezet.

Zsdanov ezután beszédet mondott a nagy kapitalista országok — Anglia, az Egyesült Államok — és a szocialista Szovjetunió közötti hangversenyéről, hogy a Szovjetunióban annak ellenére, hogy a háborús területek végigpusztítottak, a háború mégis megerősödve került ki és sokkal hamarabb tér a nagyobb megújulásra, mint Anglia és Amerika.

Rámutatott arra, hogy úgy Anglia, mint az Egyesült Államok gazdasági és politikai bajokkal küzdenek.

Az Egyesült Államokban például már 8 millió munkanélküli van, míg a Szovjetunióban minden dolgozó munkához jut.

Ha egy kapitalista ország érte volna olyan súlyos pusztítás, mint amilyen a Szovjetunió érte, akkor az évtizedekig kikapcsolódna volna a nagyhatalmak sorából.

Ezért az öt éves tervről beszélt és rámutatott arra, hogy ennek minden hatalmas szerepe van az újéletpítés munkájában.

A szovjet nép jól tudja, hogy érdekük egyenlő a közösség érdekével és éppen ezért hatalmas erőfeszítéseket tesz, hogy legyőzze a nehézségeket.

Franco cáfol...

Forradalmi megmozdulás, tömegletartóztatások, csapatfelvonulás Spanyolországban

LONDON. A madridi kormány szövegében — mint az angol hírszolgálat közli — cáfolta azokat a híreszteléseket, amelyek szerint a spanyol fővárosban Franco-ellenes általános felkelési kísérletet lepleztek volna le.

A szöveg cáfolta azt is, hogy a kísérlet elfojtása során tömeges letartóztatásokra került volna sor.

A madridi szöveg szerint a spanyol rendőrség „csupán a szokásos mérvű letartóztatásokat fogantatott”.

Jólétesült körök szerint viszont Madridban és Barcelonában hatalmas razziák voltak, amelyek több ezer ember letartóztatásával végződtek. Minden esetre a világ közvéleménye már jól emlékszik a fasiszták „cáfolataira”, amelyek mögött minden a valóság eltitkolásának kísérlete lamult meg.

Hitler és Mussolini mindig „cáfol”

és a cáfolat mindig — hazugság volt.

A frankfurti amerikai katonai rádióállomás hajnali adása közölte, hogy „Spanyolország a forradalom elbűstjéhez érkezett. Madridban és Barcelonában hatalmas razziák voltak, amelyek több száz ember letartóztatásával végződtek. Az amerikai adóállomás jelentése szerint pedig Északnyugati Spanyolországban már harcok folynak baloldali csoportok és a Franco-csendőrség között.”

Spanyolországban tehát dühöng a rémuralom és ez az új terrorhullám összefügg az amerikai fellépéssel, amelynek következtében az UNO határozott állásfoglalása várható végre a Hitler és Mussolini által megteremtett spanyol fasiszta önkormányzat ellenében.

Párizs spanyol közvéleményi körökben megállapítják, hogy

Franco és klikkjét erősen nyugtalanítja az UNO határozata. Idegességét új forradalomban akarja levezetni. A spanyol városokat előntette a tankok, tüzés és a Franco-csendőrség áradata — állapítják meg Párizsban.

Különböző jobb bizonyíték a Franco uralma jellemzésére, mint a most kiadott „cáfolat” — nem kell a „szokásos mérvű letartóztatások” nébány szava viszont magabafoglalja az egész Franco-rendszer beszédes természetrajzát.

MADRID. Franco véres terroruralma biztosítására irányuló terrorhullám újabb eseménye, hogy a spanyol rendőrség letartóztatott 15 spanyol szabadságharcost, valamint a Kommunista Párt tagjait, köztük Augustin Zoraa Sanchez, akit a spanyolországi Kommunista Párt nem hivatalos vezérének tartanak.

Letárgyalták a külügyminiszterek az olasz béketervezetet

NEWYORK. A külügyminiszterek tanácsa pontról-pontra letárgyalta az olasz békeszerződés tervezetét. A jóváhagyási kérdések is tárgyalás alá kerültek.

A jugoszláv kiküldött hangsúlyozta, hogy kormányja hajlandó viszonylagos engedményeket tenni, ezzel szemben az olasz kormány mereven ragaszkodik a Párizsban már ismertett eredeti álláspontjához.

A négy nagyhatalom külügyminisztere ma foglalkozik az olasz békeszerződéssel kapcsolatos jugoszláv és olasz állásponttal. Simits jugoszláv megbízott kijelentette, hogy

Jugoszlávia számára elfogadhatatlan a Triestére vonatkozó francia határvonal.

Az olasz delegátus viszont a vitás területekre népszavazást javasol.

NEWYORK. Az UNO társadalmi és emberiségi bizottságának ülésén Visineszky szovjet helyettes külügyminiszter beszédet mondott, amelyben kifejtette:

Nyugaton és keleten egyaránt terjedő tartózkodó menekültek arra biztatják,

hogy ne térjenek vissza hazájukba és sorakban reakciós propaganda fejtenek ki.

A szovjet helyettes külügyminisztere hangsúlyozta: az angol kormány azzal, hogy nem osztja fel Anders lengyel tábornok hadseregét nyomaigazó politikai légkör

teremt. Anders tábornok zsoldos hadserege bármikor kész arra, hogy egyik vagy másik támadó hatalom szolgálatába álljon.

— mondotta a helyettes szovjet külügyminiszter.

Aradon még nem látott művészeti esemény színhelye lesz a városi színház, ahol a Romániai Demokrata Nők Szövetségének aradi szervezete bemutatja ma, november 7-én délután 4 órakor a dolgozó nőt.

az iskolák és gyárak által megszervezett pazar kiállítás élőképekben.

Bevezető beszédet mond Lica Negru asszony, a Ghiba Birta liceum igazgatónője.

Az élőképeket Văcăreanu asszony, a Ghiba Birta liceum tanárnője rendezi.

A zenei aláfestést az I. Rosiori ezred zenekara adja.

A JÖVEDELMET A SZÁRAZSÁG SUJTOTTA VIDÉKEK FELSEGÉLYEZÉSÉRE FORDÍTJÁK.

Jegyek az Agentia Generala-nál, a színház épületben kaphatók.

Hírek

Arad, 1946 november 7. csütörtök és 8. péntek

Szorgalmas gyűjtőszolgálatok csütörtökön, Strelikovszky (Emineacu 1), Suciu (Ferdinand út és Cloșca ucca sarkán) és Nedermayer (Szerb-palota). — Pénteken: Onescu (Mária út és Alexandri ucca sarkán), Anghel (Catedrali tér és Meșin ucca sarkán) és Böhm (Mosóczi-telep).

— LAPUNK LEGKÖZLEBBI SZÁMA a pénteki ünnep miatt szombat délelőtt a rendes időben jelenik meg.

— A RUHÁZATI MUNKÁSOK SZAKSZERVEZETE vasárnap délelőtt 10 órakor fontos gyűlést tart a szakszervezet helyiségében. Kéri a tagokat, hogy a járt érdeklőkben minél nagyobb számban jelenjenek meg.

— ADÓFELEBEZÉSEK FIGYELMÉBE. Az aradi pénzügyigazgatóság közli: „Tudomására hozzuk mindazoknak, akik adófelebezést nyújtottak be a pénzügyigazgatósághoz, hogy beadványaikat a kitűzött tárgyalási napot megelőző napon belegezzék felül, hogy így az idővesztéséget elkerüljék, valamint azt a kockázatot, hogy a felülbélyegzés elmaradása miatt megsemmisítsék felebezésüket.

— ÉLETKÉPEK A HALADÓ NŐRÖL. A Demokrata Nők Szövetsége csütörtökön, november 7-én délután 4 órakor a Népszínházban a „Haladó Nő” tárgykörrel életképeket mutat be, az előadás jövedelmét a szárazságsújtotta vidékek felségélyezésére fordítják. 3052

— HALÁLOZÁS. Schrott István kereskedő 65 éves korában elhunyt. Temetése november 7-én délután 3 órakor lesz az alótemető halottasházából. 3061

— SÍRKÖZMÖZÉS. Néhai Nagy Adolf bádgosmester sírkövének felavatása november 10-én, vasárnap déli 12 órakor lesz a régi sírdómotombában. 3063

— KÜLVONVONATOT INDIT AZ ITA A TEMESVÁRI MÉRKÖZÉSRE. A vasárnapi CFR-ITA mérkőzésre a textilgyári szurkolókat külvonaton szállítják Temesvárra. A külvonatot vasárnap délelőtt 10 óra 58 perckor indul Temesvárra a gyárvárosi állomásra és délután 6 órakor tér vissza Aradra. Jelentkezések az aradi Textilgyár városi lerakátában (Regina Maria ut 9).

— HOLNAP NINCS MUNKA. SZÜNET. November nyolcadikán, Ofelsége a király névnapján nincs munkaszünet. Üzemekben, gyárakban, irodákban dolgoznak, az üzletek nyitva tartanak. Az iskolákban rendszeres tanítás folyik, a tanárok ismertetik a nap jelentőségét. A házak, középületek, üzletek lobogódiszbe öltöznek.

Corso Mozi

Telefon 23-04

Felirások: 3, 5, 7, 9

1946 évi francia filmgyártás gyöngye

Varázslat

FERNAND LEDOUX

Varázslat

MADELLEINE ROBINSON

Varázslat

RENÉE FAURE

Varázslat

a francia művészet csodája. Román hiradó.

URANIA

Előadások 3, 5, 7 és 9 órakor

Vasár. és ünnepnap 11.30-kor matiné

Ma egy csodás mesefilm!

A bűvös szőnyeg

Magyar feliratokkal

Egy film, melyet mindenkinek látni kell!

Minden magyar ott legyen!

Képviselőjelöltek és szavazók ünnepélyes fogadalmá

az MNSz november tizediki nagygyűlésén

A demokrácia arcvonala, a magyar lista győzelméért!

A választási küzdelem vége felé közeledik. A Magyar Népi Szövetség hónapok óta kereszttel nagy munkát végez, hogy a megyei és városi magyarság előtt megvilágítsa a magyar különista jelentőségét és tudatosítsa benne, hogy

az egyenlőség jelével induló demokrácia magyar lista támogatása, a magyar egység megővése minden romániai magyar érdeke.

Bátran állíthatjuk, hogy ma már nincs magyar, aki ne érezné át ennek jelentőségét, hogy a felsorakozó demokratikus román erők mellé odaállhatnak a mi népünk képviselői is, akik a törvényhozás házában jelentős súlyt képviselve felelősséggel olyan légtér megteremtését, re törekednek, amely

a két nép között a múltban felmerült ellentétek kiküszöbölését, az őszinte román-magyar barátság megerősítését és ezen belül a magyar nép politikai kultúráját és gazdasági fejlődését teszi lehetővé.

Kilenc nappal a sorrendű választás előtt november 10-én délelőtt 10 órakor az aradi és aradmegyei magyarság nagygyűlésen találkozik. Ha az idő kedvez,

az AAC pályán, ha ezek az esők a Kulcsfalotában, hogy

a döntő ütközet előtt még egyszer kezét fogjon és egymással becsülete, sen szembe nézve megfogadja, hogy egy szívet-leléssel, felelősséggel magyarság összefogásával sorakozik fel a demokratikus magyar lista mellé és leszavas az egyenlőség jelére.

De nemcsak egymás szemébe akarnak belenézni a választók. Látni akarják, megpedig egyszerűen akarják látni mind a ti, zenkát magyar képviselőjelöltet is, akiket a magyar nép bizalma méltónak talál arra, hogy ebben a nehéz, komoly munkában, amely az ország ájjászületését és felvirágzását kell elérje, a magyar nép számára is kiharcolják mindazokat az előnyöket, amelyeket a demokratikus kormányforma az ország minden becsületes állampolgára számára meg akar teremteni.

A Magyar Népi Szövetség tízenkét képviselőjelöltje elegendő is tesz ennek a követségnek. A vasárnapi nagygyűlésen valamennyi képviselőjelölt megjelent, és a magyar szavazók előtt

fogadalmat tett, hogy mindenkor a magyar nép érdekeit szem előtt tartva, legjobb tudása szerint a béke biztosítására általános gazdasági fellendülés elérésére és gyermekeik boldog jövőjének megteremtésére törekszik.

Ennél az ünnepélyes fogadalmátételnél ott kell legyen minden magyar. Az MNSz szervezetek kerületi és községi felelőssel csoportosan vesznek fel a tagokat. A városi kerületek a kerületi székházakból indulnak, míg a vidékiek a központi székház előtt gyűlekeznek, hogy együtt vonuljanak fel a nagygyűlésre. A magyar tanfolyás hírvivőjei jelentik meg a gyűlésen, hogy Hymódon

fejezze ki bizalmát a Magyar Népi Szövetség iránt, amely lehetőséget talált arra, hogy a Groza-kormánytól karöltve megvédje a magyar gyermekek anyagi jólétét történelmi iskoláztatás.

Minden magyar tartva komoly kötelességének, hogy ott legyen a gyűlésen és ezáltal bizonyítsa be azt, hogy a magyarság őszintén támogatja a nemzetiségi jog egyenlőségért küzdő magyar listát!

Vicayázati

Veszett kutya garázdálkodott Aradon

Arad városi állatorvosi hivatala felhívja a figyelmet arra, hogy november 8-án reggel az Aradhegyi Villamos megállójának környékén, a vasúti állomás irányában, egy szürkés színű, középmagasságú kutya kóborolt, amely embereket és állatokat mart meg. Mivel ezen a kutyán a veszélyesség félreismerhetetlen tünetei mutatkoznak az állatorvosi hivatal felhívja mindazokat, akiket megharapott, vagy akiknek állatát megmartha ez a veseteggyanús eb, hogy sürgősen jelentkezzenek, amennyiben személyekről van szó a meggyel kórház Pasteur-osztályán, amennyiben állatról van szó a tulajdonosok jelentésként a városi állatorvosi hivatalnál (városháza 8. számú szoba), hogy meggyel történhessenek az intézkedés, úgy a személyek kezelésére mint a megmaradt állatoknak a legkorábbi időn belül történő meggyelzésére.

ELJEN A SZOVJETUNIO, A NÉPEK KÖZÖTTI IGAZI BÉKE LEGHATÁROZOTTABB HARCOSA!

MNSZ

AZ MNSZ VÁROSI SZERVEZETE november 8-án péntek délután 5 órakor a Minorita Kultúrház kistermében fontos kerületközi ülést tart. Az összes kerületi felelősök és a kerületi választási bizottságok, valamint az intézőbizottság legfőbb megjelentése kötelező.

SZOMBAT DELUTÁN 3 ÓRAKOR minden kerületből a röi felelős felelősen jelenjen meg a „Kardosonyi ház” ügyében fontos megbeszélés végett a József Vitéz uccán székházban.

AZ MNSZ IX. KERÜLETE (Miklóska) november 9-én, szombat este 8 órai kezdettel műsoros bált rendez amelyre mindenkit szívesen lát a rendezőség.

Ora, ékszer, látszer

legelőnyösebben beszerezhető

Gartner József

órás, ékszerész és optikusnál
Avram Iancu-tér 1. sz.

Tört aranyat, ezüstöt
magas áron veszek
és becserélek.

Reisz József

Telefon:
19-02.

villanyszerelő műhelye

Arad,

Dr. Joan Petron u. 4.

Ékszer

a legkedvesebb ajándék

Berkovits F.

aranyműves és ékszerész
Bratianu uca 2-4. Telefon: 20-75.
Aranyat, ékszer veszek, becserélek, átalakítok.

INRACO

S. I. N. C.

Prop. HENDRIK H. HELLMANN
& JOSIF HARTMANN

ARAD

Sfr. Eminescu 5. Telefon 17-70
OFIL S. A. Bucuresti gúnjio

Szállítunk: Kisiparosok részére
géptisztító rongyot, polírozó rongyot, textilmaradékot olcsón.

Baranyi Ferenc

férfiszabó

II.
V.

Arad,

Bratianu u. 17. sz.

Még most sem érkezett meg a katonai nyugdíjasok és rokkantak nyugd jemelése

Hét óra folyik Aradon a nyugdíjak fizetése. A nyugdíjasok a negyven százalékkal emelt új nyugdíjat ezúttal kapják első ízben. Sajnos azonban a nyugdíjmelés előnyeit eddig csak a polgári nyugdíjasok élvezik, mert

érthetelen módon az KOVR (katonai) nyugdíjasok és rokkantak illetményeinek emeléséről még mindig nem érkezett meg a rendelkezés Aradra.

Nem is kétségtelen, hanem egészen biztos, hogy ők is megkapják ugyanazt az emelést, hiszen a kormány egyszerűen szavazta meg az összes állami nyugdíjak emelését, éppen ezért szinte megmagyarázhatatlan, hogy mi történt a

katonai nyugdíjpénztár központi vezetőségénél és

mért késnek következtetésen a rendelkezések kiadásával.

A polgári nyugdíjasok már tíz nap előtt megkapták a novemberben folyósítandó kenyérpótlékról szóló kiutalást is. Ugyanez a rendelkezés

öt nappal később érkezett meg a katonai nyugdíjasok számára.

A negyven százalékos emelésről szóló intézkedés már több, mint egy hete megérkezett a polgári nyugdíjasok ügyében s nem lenne hiábavaló fáradság utánanézni: milyen rejtélyes okok miatt ma tartózkodik még mindig a katonai nyugdíjmelés elvégzésében a vonatkozóban.

Szombatig meghosszabbították a szavazójoggal kapcsolatos felfolyamodások benyújtásának határidejét

Az aradi járásbíróság nagy körültekintéssel intézi a választások előkészítését

Az aradi járásbíróságon naponta tárgyalják azokat a felfolyamodásokat, amelyeket azok adtak be, akik különböző okok miatt kimaradtak a választási listából. Maga Halmageanu Iutiu, az aradi járásbíróság elnöke tárgyalja az ügyeket és mint jelentették kedden hetven ilyen kérelmet tárgyalt is, míg

tegnap 35 kérelmet intézett el, ma délelőtti szintén egész sor ügy tárgyalását kezdte meg és a déli órákban hozza meg a döntést.

A tegnapi tárgyaláson 17 kérelmező visszatért a kérelmet, miután kiderült, hogy már hivatalból megjelentek a listában. 4 kérelmező nevével illetően elrendelték a helyrehozást, mert téve-

sen és rosszul voltak beírva a listába. 4 további jelentkező kérelmének helyét adták és elrendelték a pótlólag történő beírását, ötöt elutasítottak, mert nem rendelkeztek megfelelő iratokkal, míg a többiek ügyét elhalasztották, mivel nem jelentek meg a tárgyaláson.

Miután holnap reggel megkezdődnek az igazolványok kiosztása, és miután sokan nem találják nevüket a listán bár annak idején az összeírás során jelentkezték, felhívjuk Halmageanu elnök figyelmét arra a körülményre, hogy bizonyára többen vannak még, akik felfolyamodást kívánnak benyújtani a járásbíróshoz.

A felfolyamodások benyújtásának

délben jött le, de Halmageanu elnök megérkezésénél hamarabb eljárt az ügyben és demokratikus felfolyamodást igazolja, hogy meghosszabbította a kérelmek elfogadásának határidejét szombat, vagyis november 9-én, délután. Aki tehát nem kapja meg a szavazójogigazolványát az még mindig benyújthatja kérelmét, egészen röviden megírva, bélyegmentesen a járásbíróshoz 10-12 óráig, azaz szombaton délutánig.

Pontos azonban, hogy a kérelmezők személyesen jelentkezzenek a járásbíróshoz, hogy megkapják az igazolványukat.

Riporter, aki történelmet írt

Tíz nap, amely megrengette a világot

John Reed híres könyvének beszámolója a nagy forradalomról

John Reed amerikai hírlapíró a bolsevikok fegyveres készülődésének napjában, a józanul látó riporter szemével figyelte meg és rögzítette írásba, hogyan érlelődött ki a történelmi fordulat nagy napja. A nagy Lenin, aki személyesen elolvasta az újságírónak ezt a mesterművét, Reed munkájával kapcsolatban így nyilatkozott: „Minden megszorítás nélkül ajánlom a világ munkásságának. Olyan könyv ez, amit millió példányszámban, a világ minden nyelvén terjeszteni kell. A valóság az megfélelő, rendkívül élénk és mértéktelen ez a könyv a forradalom eseményeké.”

John Reed 33 éves volt 1920-ban amikor örökre lecsukódott a szeme. „Élete gazdag volt. Sokat dolgozott a szocializmusért és az igazság hirdetéséért ezalatt a 33 év alatt, az amerikai patricius fia, akinek holttestét a csodálatos megvilágítású Vörös téren a Kreml falába temették el. Megfelelőbb pihenőt ő sem öhajtott a maga számára: Hiszen ott nyugszik Lenin mellett” — ezt írja John Reedről életrajzírója, Egon Ervin Kisch.

Nagyszerű munkájából, amelynek címe: „Tíz nap, amely megrengette a világot” közöljük az alábbi részleteket:

Ime, kezetekben a hatalom!

1917 november harmadikán világ-történelmi jelentőségű megbeszélést tartanak a bolsevik párt vezetői a Smolny egyik elzárt termében. Salkind értesített a nagy eseményről. A folyóson tartózkodtam, amikor Volodarski belépett a helyiségbe és így néhány percig kihallgathattam mi történik odabent. Lenin beszélt:

„November hatodikán még korai lesz. A felkelésnek az egész orosz népre támaszkodó alapja kell, hogy legyen. November hatodikán a kongresszus tagjai még nincsenek mind együtt. Ezzel szemben november nyolcadika már késő dátum, mert közben megalkul a kongresszus és egy ilyen nagy testület nem tud gyorsan és döntően határozni. November hetedikén kell akciósba lépni, hogy amikor összeül a kongresszus, közölhessük: Ime, kezetekben a hatalom, mit akartok most kezdeni?”

Ekközben az egyik emeleti nagyobb szobában egy hosszú hajú, csontos arcú, volt cári tiszti, aki forradalmi ténykedései miatt sokáig volt szibériai számkivettségben bizonyos Gusejnkó, aki különben Antonov néven volt ismeretes és arról, hogy matematikus és sakkozó, gondosan elkészítette a fegyveres felkelés tervét.

Azonban az ideiglenes kormány is nagyban készülődött.

Szentpétervár uccáin nedves, hideg szél fujt. Katonaiskolás ifjakból álló század, hosszú télikabátokban merev testtartással vonult végig az uccán, majd befordulva ellúntak a Morskaia-n. A régi cári időkbeli származó katonanótákat énekelték. A követők az uccán

sarkon feltűnt, hogy a polgárokat levasztották. Vadonatúj revolver volt nálukon. Kisebb embercsoport fogta őket körül, amely némán bámulta új fegyverüket. A Nevskij sarkán megvárakoztam Lenin legújabb brosuráját: „Meg tudják-e tartani a hatalmat a

bolsevikok?” Az akkor bevezetett szükség-váltópénzzel fizettem. Nyikorogva rohantak tovább a villanyosok. Katonák és polgárok fűtőkben lógtak a kocsikon. A gyalogjáró szélen katonaszökevények hosszú sora cigarettát és napraforgómagot kintit csáklásra.

Minden előkészület megtörtént...

Valamivel följebb a Nevskij, egy homályosan megvilágított helyen a most megjelent lappeldányokat árusították. A lapokat valóságos szétkapkodták. Felhívások és kiáltványok özöne árasztotta el a házak fatét. A szovjetek központi végrehajtóbizottsága, a parasztszovjet, a mérsékelt szocialisták és a katonatanácsok. Valamennyien kérték és fenyegették a hadsereg tagjait, hogy ne mozduljanak ki a lakó-

tísi egyenruhában volt megszólalt franciául:

— Minden elkészült csak egy gombnyomás és masirozunk!

Találkoztam Podvoiskyvel, a felkelés stratégiai elkészítőjével, azután Antonomval Borostás volt az arca és a sok nemalvástól teljesen kimerültnék látszott. Krylenko széles arca mosolygott, szünet nélkül gesztikulált és bevételeket tartott. És végül megjelent Dybenko, a forradalom hatalmas maitrófigurája. Szakálas volt az arca, külseje elhanya-



házakból, hogy támaszkodjanak az ideiglenes kormányra.

Lassan, méltóságátétjesen vonult fel egy páncéltartó, miközben állandóan tükölt. Az uccasarkokon és tereken hatalmas emberóradat hullámozott.

A Smolnyhoz siettem. A tizen szobában a forradalmi haditanács ülésezett. Egy Lazimir nevű, tizenegyle éves fiatalember vezette az ülést.

Bátortalanul nyújtott kezét. — A Péter Pál-erőd megadta magát — mondotta örömtől mosollyal az arcán — és alig egy perccel előbb kaptuk a hírt, hogy az egyik Szentpétervárra irányított ezred hozzánk pártolt. A katonáknak gyanús volt, hogy a fővárosba hozzák őket Gacsinsán leálltak és delegátusokat küldtek, hogy megtudják, mi történik a fővárosban. Megkapták a felvilágosítást és egyben a parancsot: „Maradjatok helyben és ne szülessen még lövés újabb parancsot kaptok”.

A telefonvonalakat elvágják csak a gázárak és kocsizárak tudtak egymással külön vonalon érkekezni.

Futárok és komiszárok egymásnak adták a kilincset. Az ajtóknál tücsökkel álltak az önkéntesek, akik a komité parancsára a külső városrészekbe kirendelték. Az egyik ilyen önkéntes...

golt. Ezek voltak azok az emberek, akiket a történelmi pillanat vetett fel szívre.

A földszinten a gyári bizottságok irodájában Seratov megszaktatás nélkül írta alá az állami fegyverraktárhoz szóló kintalásokat. Negyven munkásdelegátus várakozott utalásra az ajtónál.

A teremben néhány kevésbé ismert bolsevik vezetővel találkoztam. Egyikük a revolverére mutatott.

— Kezdődik a játék — mondotta sápadtan — akár akarjuk akár nem. Ellenfeleink tisztaban vannak azzal, hogy vagy ők végeznek velünk, vagy nekik kell pusztulniuk!

A szovjetek központi végrehajtóbizottsága egész éjszaka ülésezett. Éjfél volt amikor Gotz megnyitotta az ülést. Dan a tervet zsúfolásig megtöltő katonák és munkások feszült várakozása mellett szólalt fel. Ezzel kezdte:

— Tragikus órákat élünk át. Szentpétervár kapui előtt áll az ellenség és mialatt a demokratikus erők a védelem megszervezésén fáradoznak Szentpétervár uccáin véres események készülnek. Az éhség nem csak ideiglenes kormányunkat, hanem a forradalmat is veszélyezteti. A tömegek betegek és ki merültek. Nem érdekli őket a forradalom. Ha a bolsevikok megkérdezik a har-

cot, ez a forradalom véget jelent.

(Közbeszólás: Ez hazugsg!)

Az ellenforradalom csak arra vár, hogy a bolsevikokkal egy időben országos viszonylatban is megkezdjék a forgatást és vértürdöket rendezzenek. Ha sor kerül a fegyveres felkelésre, vége az alkotmányozó gyűlésnek!

Közbeszólások özöne áradt végig a termen: Haradját! Szégyellje magát!

Amikor pedig hasonló hangnemből már támadóan folytatja, olyan vihar tör ki, hogy Gotz elnök kivételével fenyegeti a közbeszólókat, de a kiküldöttek visszakiáltják: Próbálja csak meg. Dan az ideiglenes kormány „békopolitikájáról” beszél és a termen nevetés hullámozik át.

A bolsevikok részéről hangzik el a következő beszéd. A terem tomla la lelkedéstől:

— Dan azt állítja, hogy a tömegek a nagy, néma érdektelen tömegek mellett állnak (harsogó nevetés).

Az elnök felé fordulva folytatja:

— Amikor megmondottuk, hogy a föld a parasztoé kell legyen, önök ellenkeztek. Ekkor azt mondtuk a parasztnak: Ha nem adják nektek oda a földet, úgy vegyétek el magatokat. A parasztnak követték tanácsunkat és most önök végre rászánták magukat egy olyan lépésre amit hat hónappal ezelőtt kellett volna megtegyenek.

— Az utóbbi hat hónap azt mutatja, hogy a tömegek nem követik a mensevikieket, akik a szocialforradalmárokkal együtt, a hatalom megkaparintása után, nyomban vissza is adták azt a reakciós kadettnek!

— Dan úgy gondolja, hogy nincs jogtok a felkelésre. Hát én azt mondom nektek, hogy a forradalom minden forradalmár jog! Ha az elnyomott tömegek felkelnek, ez az ő joguk!

Egymást követik az izgalmas felszólalások.

Hajnali négy órakor az előcsarnokban találkoztam Sorinnal. Fegyvert szorongatott a kezében.

— Masirozunk már! — mondotta komolyan és látható melegegledéssel. Az igazságügyminiszter helyettese az a kultúraszemináster már a foglyunk! Itt vannak lenn a pinceben. Az egyik ezred elidült, hogy elfoglalja a telefonközpontot, egy másik útnban van a lávafőhivatq és az állami bank elfoglalására. Vörös Gárda is márkodik.

Igy győzött a forradalom

Amikor kiléptem a Smolny kapuján éppen akkor vonult el a Vörös Gárda. Munkászbonyban lévő fel-fegyverzett ifjak, feltűzött bajonettel, fegyvelmeztet vonultak fel az uccán. Izgatottan beszélgettek egymással menet közben.

A csöndes uccát gépfegyverkattogás zaja zavarta meg. A Néva hídjánál felsorakozott kadettiskolások tüzeltek, hogy megakadályozzák a ryborgi negyed munkásainak és katonáinak egyesülését a város központjában felvonuló bolsevik csapatokkal. Ezért el akarták foglalni a hidat. De ott voltak a kronstadti matrózok is és vissza szorították a kadettiskolásokat.

Szerdán november 7-én későn értem fel. A Péter-Pál katedrális órája éppen deket ütött, midőn kiertem a Nevsky prospektre. Kellemetlen rideg nap volt. Az állami bank csukott kapui előtt szuronyos katonák álltak.

— Hová tartoztok? — Kérdeztem.

— az ideiglenes kormányhoz?

— Ideiglenes kormányunk már nincs. Slava Bogu (Hát istennek!) Ez volt minden, amit megtudhattam tőlük.

1917 november 7

Amikor az orosz forradalom szele végigsüvitett Európán

Az emberiség sorsdöntő útja, amelyet Lenin és a Bolsevik Párt nyitottak meg

Aradon és világszerte már huszonkilenc év előtt megkezdődött a történelemhamisítás

1917 november 7.

Az emberi testvériség és szabadság gondolat évezredek magvetésének káprázatos aranykalásza ez a nap, amely már nem csak reményiséget ad, hanem beteljesülést is.

1917 november 7 diadalmas napját hosszú hetek és hónapok erjedése te remti meg. Márciusban megdőlt a cári zsarnokság és március 11-én novemberig a történelem, amely addig évszázadokban mérte lépteit, egyszerre futtatni kezdte az óramutatót.

Tikk-takk... Rohan a történelem. A svájci emigrációból acélos szavak hangzanak el, törhetetlen akaratú vaskövetkezetessége szervezi meg a szabadság oroszországi harcosait. Lenin Svájcban, Sztálin a szibériai Turukánból készíti elő a döntő eseményeket.

Március 11-től novemberig sorsdöntő utat tesz meg az emberiség. Vajon fölkimérték-e világszerte a március 11-től novemberig megtett utat korszerűségi fontosságát? Tudatában voltak-e már akkor Lenin történelemírnyitók nagyságának és az oroszországi események igazi jelentőségének?

Ma már megállapíthatjuk, hogy nem mindenki és nem mindenütt.

Figyelmeztetjük olvasóinkat

Igy például az aradi lapokat az 1917 évi események sem lendítik ki a szokott keretvághatásból. Gondoskodnak, hogy előfizetők álmát ne zavarja semmi. Az „Aradi Közlöny” például január 20-iki számában ezen a címen foglalkozik a pétervári eseményekkel: „Övakodjunk az orosz szanzzációktól”. A lap a koppenhágai „Politiken” értesüléseit közli: „Oroszországból jövő utasok szerint a belpolitikai helyzet válságosabb, mint 1915-ben és forradalom lehetősége áll fenn”. A Közlöny mégis úgy véli, hogy nem hagyhatja eszmei kétségek között konzervatív polgárságból rekrutálódó közönségét, mert a következőket fűzi a cikkhez:

„Mikor e hírt regisztráljuk nem mulasztathatjuk el, hogy ne figyelmeztessük a kedves olvasót valószínűtlenségére”.

Az „Aradi Közlöny” sokkal megbízhatóbbnak tartja Behrmann urnak a „Vossische Zeitung” tudósítójának nyilatkozatát, amely szerint „igen nagy baj lenne, ha a német közönség azt hinné, hogy Oroszországban véres zavargások vannak kitörőben”. Azt azonban Behrmann ur sem tagadhatja, hogy „Oroszországban egy és más készülődés van”. Az „Aradi Közlöny” ezzel na pirementre tér az orosz események fő lött és olvasóit a következő oldalon „aradi urilány és Rovignoi polgár mester szerelmi botránya” című szenzációval szórakoztatja.

Lenin Stockholmban

Bármilyen szórakoztató is azonban a polgármester és urilány szerelmi története, alig két hónappal később, március 16-án az „Aradi Közlöny” mégis kénytelen első oldalon közzé-

tett fejlcen tudatni olvasóival, hogy: „A forradalom kitört Oroszországban”. Márholnapra kiderült, hogy a német lap tudósító értesülése a dolgok nemismerésén vagy meghamisításán alapult. A maradi sajtót még a nyilvánvaló ellentmondások sem hozzák zavarba. A teljes zűrzavarban lekötött értesülések egyetlen eszmei tartalma a következő: „Az igaz, hogy Oroszország ellenfelünk volt a háborúban, na de azért forradalmat még sem akartunk”. A Közlöny például március 29-én azt állítja, hogy „a hadsereg szállítók csínláták a forradalmat”. Vagyis azok a hadseregszállítók akartak végetvetni a háborúnak, a háborúból egyedül

Göbbeis tanítómestere: Ludendorff főszállás-mester

Közben a nyugati front döntő út közele változatlan heveséggel folyik és nem érdektelen egy percre szemügyre vennünk a német hadijelentéseket. Rájövünk ugyanis arra, hogy

Hitlerék propagandájában nem volt semmi új és Göbbeis egyenesen Ludendorff „főszállás-mester” kaptá örökségül a német katonai hazudozás hagyományait. Április 18-án a német hadijelentés szerint: „A védekezés helyhezkött formája lehetetlenné vált. A

Altalanos sztrájk Aradon

Az oroszországi események szele végigsüvit egész Európán. Bármennyire is igyekszik a sajtó az oroszországi forradalmi eseményeket meghamisítani, Arad öntudatos dolgozói tisztában vannak a helyzettel. Ludendorff „főszállás-mester” hazugságai felszínre hozzák az elvesztett háború bizonyosságát.

Május 4-én általános sztrájk tört ki Aradon. A sztrájk politikai jellegű. A Weitzer- és Marja-gyárak munkásai egyetemesen beszüntették a munkát, hogy az általános választójog iránti követelések ilyen módon is valószínűsítsék. Az aradi sztrájk végeredményében távol hullámszáma annak a hatalmas történelmi viharoknak, amely Oroszországot gyökerében megrázkódtatja.

A május eleji lapokból kiderül, hogy

„A szabad Oroszország ne törődjék az állítólagos barátok fenyegetéseivel...”

Lenin nagy beszédet mond, amelyben Kerenszky háborús terveit atomjaira szedi.

— Ez az offenzíva kezdettől halálra van ítélve — mondja, a kolíciós kormány megijedt külföldi barátaitól és csak demonstrációs támadásról van szó, szép dolog volna, ha a szabad Oroszország mil sem törődne állítólagos barátai fenyegetéseivel...

Kerenszky azonban nem törődik sem a bírálatokkal, sem a figyelmeztetésekkel. Egyenesen a főhadiszállásra megy és ott hadvezéri tervekkel foglalkozik.

Pétervári munkássága. Kronstadt matrózai Moszkva lakossága sorozatos tüntetéseivel felelnek a háború folytatásának terve ellen.

Az aradi sajtó ezután végkép elveszti az érdeklődés fonálát. Arról ír, hogy:

volt hasznuk.

De nézzünk egy másik lapot, a „Függetlenséget”, amely bizonyos fokig szabadabban kezeli az oroszországi eseményeket. Április 17-iki számában a Függetlenség említi először Aradon Lenin nevét. A történelmi nevezetességű leplombált vagon, amely Lenint és társait hazavitt, már utban van Oroszország felé. A Függetlenség híradása rámutat arra, hogy Lenin és „az új szocialista csoport” öt másik vezére Stockholmra érkeztek, ahol tovább utazásuk előtt több óra hosszat tárgyaltak a svéd munkásság vezetőivel. Lenin kijelentette, hogy mindent elkövet a béke mielőbbi megkötése érdekében.

harc hullámszik... Ezt megelőzően: „Csapatunk nagy veszteségeket okoztak, majd kitértek. Az ellenség éjjel kiürített állásainkat óriási tűz alatt tartotta”. Április 21-én pedig közli Göbbeis korai elődje, hogy „A régen kiépített Siegfried állásokban való elhelyezkedésünk véget ért. Az ellenség habozva közeledik”. Ezt a kis kitérést azért követtük el, hogy lássuk a fasiszta hazudozás korai iskoláját, másrészt mert ezek a nyugati események szorosan összefüggnek az oroszországi kibontakozással.

Miljukovnak, a „kadettpárt” egykori vezérének miniszteri állása meginog és Kerenszky kerül előtérbe. A Függetlenség május 13-án már azt írja, hogy „Kerenszky Oroszország diktátora”. Szemmel láthatólag a reakciós közvélemény szíve megrázkódnak Európáért ezzel a gondolattal.

Kerenszkynek amolyan Mussolinit szerepet szánt a nemzetközi imperializmus és 5 igyekszik is betölteni ezt a győztes szerepet Gestusai és szónoklatai napoleoni tüzek. Május 23-án a katonasághoz így szól: „Előre fogtok törni tömött sorokban...”

És Kerenszky szívesen halálba küldi még néhánymillió embert a külföldi monopóliók szolgálatában. De Lenin, a béke és az emberiség nagy barátja nyíltan kiáll az új háborús erőfeszítések ellen.

„Kétféle kormányzat van”, a „rendi kormányzat” (ezalati a Kerenszky-kormányt érti) és a „leningrádi munkás- és katonatanács”. Aradon a lakosság jelentős része csak azt tudja, hogy Oroszországban „zűrzavar” van. Holott a zűrzavar mögött egy új világ körvonalát alkalmunk látni. Hagyjuk tehát most el az aradi lapokat és forduljunk a valóságos történelem felé.

Az „ideiglenes” kormány a teljes katasztrófa felé sodorja Oroszországot: 1917 őszén még mindig millió és millió katonát fagyoskodik a lövészárkokban. Kerenszky jóvoltából és átkozza a be nem váltott ígéreteket ezt a kormányt. Az ősi éjszakát bevilágítják a tűzvészek. A falvak népe, amely nem kapott földet, gyűlölködni kezd.

Október folyamán a döntő fordulót rohamléptekkel közeledik. Lenin és

munkáit, a Bolsevik Párt élge, daja emberfeletti munkát végeznek. Leninnek ismét rejtőznie kell, mert az ideiglenes kormány ügynökei akarják tenni láb alól. Sz. p. ember 12. és 14. között Lenin levelet intézett a pétervári és moszkvai kommunista pártvezetőségekhez, amelyben megállapítja, hogy: „Minden a munkás, és katonatanácsokban a párt mindkét fővárosban többségre tett szert, a pártnak meg van a lehetősége rá és köteles átvenni a hatalmat”. Ez a levél döntő jelentőségű.

Október 10-én a Kommunista Bolsevik Párt központi vezetősége történelmi ülést tart. Lenin ezeket mondta: „A helyzet riasztó. Vagy Kerenszky diktatúrája jön, vagy a szegény parasztság és munkásság diktatúrája”. Sztálin beszédében megemlékezik fölénytel beszél az ellenveéseket.

— Két út áll előttünk: az egyik a forradalom győzelméhez vezet és a másik a másik pedig nem hisz a forradalomban és ellenzi a hatalmat. — A lapok megvaskoztatásával Sztálin

A Szmolny-intézetben

Október 18-án a Szmolny-intézet épületében (ez volt a forradalmi mozgalom központja), összehívják a pétervári ezredes vezetőit, akik kijelentik, hogy a katonák egyöntetűen az ideiglenes kormányt megutálják.

Október 21-én a Katonai Forradalmi Bizottság minden katonai egységhez biztósokat küld ki. A Szmolny-épületében lázas tevékenység folyik. Az épület oldal-szárnyában Vörös Katonák őrzete mellett dolgozik a Forradalmi Katonai Bizottság. Ide érkeznek a jelentések és innen küldik ki az utasításokat.

Innen érkezett október 25-én (a mi napunk szerint november 7-én) a fegyveres felkelésre szóló parancs.

Ugyanezen a döntő napon intézkedik Oroszország névéhez a történelmi fontos-ságú kiáltványt.

Pétervárott a munkás- és katonatanácsok Forradalmi Katonai Bizottsága átvette a hatalmat. Az egy emberként fellázadt katonák és munkások vérontás nélkül győztek. A Kerenszky-kormány megbukott.

A pétervári szovjetek történelmi ülésén fölcsendültek Lenin történelmi szavai:

„A forradalom megvalósult Oroszország történetében új korszak nyílik és ez a harmadik orosz forradalom végül a szocializmus győzelméhez kell, hogy vezessen...”

Ez volt 1917 november 7 történelmi valósága. Aradon és szerte Európában azonban tovább hamisították a történelmet. A megritézett európai közvélemény természetesen lélekmergése vezetett végül a fasiszta tébolydóhoz, amelynek a bi-licseitől Oroszország november hetedikéig a fasiszta népet mentették meg bennünket.

KORDA ISTVÁN

HAMPEL

FÉRFISZABÓ



Strada Alexandri 5. sz.

Drága szövet

Drága posztó

Irák a bábát

meleg, olcsó



„STAR”

szücs cégnél

Kaphaló Eminescu 14 Telefon 18-11

PERFECT FEIBUSZ TIBOR Írógépek: töltőtollak, kerékpárok szakszertű javítása, vétele és eladása Bd Reg. Maria 15, az udvarban. Minorita templommal szemben. Verboș ház

Stojkovits József



fényképészeti műterme

Arad, Bulev. Regina Maria 10.

A LEGMODERNEBB

ezüstitálcák és disztárgyak

a legjobb kivitelben

Vágási József ezüst és ékszerárú üzemeben Arad
Vicentiu Babes 24. Telefon 31-55

KNAPP SANDOR

kelmefestő és vegytisztító vállalata

ARAD

Felvételi üzlet: Bratianu-utca 2-4. sz. — Üzem:
Episcopul Radu-utca 10. sz.

STIASZNY JÓZSEF S.A.

KAPTÁFA ÉS FAÁRU GYÁR

ARAD

Strada Cap. Ignat 9.

Alapítva 1899.

„DIAMANTUL“

Tulajdonos: HOFFMANN GY. és BOB E.

Ékszerüzlet: Bulevdul Regina Maria és Alexandri ucca sarok

**Óra- és ékszerkülönlegességek
nagy választékban**

Ékszermunkák pontos készítése. Vesszünk aranyat, ezüstöt és briliántot a
legmagasabb napi áron.

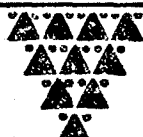


„TEBA“

Román Textilipar R.-T.

ARAD

Str. Muciu Scaevola 13-23.



**Öszikabátokat, ruhákat
tisztít, fest**

MARKOVITS KÁROLY

kelmefestő és vegytisztító vállalata

Arad, Duca-ucca 7.

TEXTIL A

B

C

**divat- és
kelengye áruház**

ARAD

TELEFON 16-46

V. L. COLOMAN HARTMAN

Bijuterie

Arad, Bulevardul Regina Maria 26.

Telefon 20-14.

CSONT SÁNDOR

uri szabósága

Arad

TELEFON: 23-55

FISCHER M. utóda

Tulajdonos: Ney István

Üveg és porcellánüzlet

Eladás kicsinyben és nagyban.

ARAD, Bul. Regina Maria 28



„POLYCHROM“

R. T. * ARAD

Festék, lakk és vegyitermékek

Gyárt: mindenfajta porfestékeket, lakkot és ablaküvegezéshez
szükséges legjobb minőségű gittet.

Hospodár

**a legnagyobb modernül felsze-
relt ruhafestő és vegytisztító
üzem Aradon és a megyében**

Felvételi üzlet: Eminescu 3.

Üzem: Stroiescu 13

Főpostával szemben

November 10: A Népvédelem II. ker. táncos teadélutánja

Melután 6 órai kezdettel, VADÁSZKÖRT-KÁVÉHAZ ÖSSZES TERMEJÉBEN a Napközi Otthon javára. Hideg-meleg büffé, Olcsó ételek, Szépségverseny, FURI PÁRT jazz és cigányzenekara

Apróhirdetés

VESZÉK és ELADÓK ékszer BRILLIANSKÖVET, ezüstöt, VESZÉK és ELADÓK ékszer, PERZSASZÖNYVEGET, festményeket, kristályt, porcellánt és hirtort. „BIJUTERIE“ (ékszer és szőnyeg comisio) Bulv. Reg. Maria 17 szám, EMELET, délután 2-től. Telefon: 13-54. 8243

ÜVEGBALLONOKAT veszünk. Industrie Agricola Ardeleana Telefon 18-00. 8460 EGYEDULALLO ur keres szépen bútorozott szobát, vagy garzonlakást, esetleg teljes ellátással. Élelmiszereket ad. Cím a kiadóban. 8461

MEGBIZHATÓ kifutóút jó fizetéssel felvesszünk. Jelentkezés Str. Goldy 2. ud. varban. 8438

TIMKO EDIT, az aradi színház szubret-primeadonnája bútorozott szobát keres. Címeket a színház irodájába. 8463

BUZSÁKBAN egy kis magánház gyümölcsösrel eladó. Érdeklődni Str. Nicu Ste. jarel 19 szám. 8464

FRAKKOT, szmokingot magas alakra, jó állapotban vesznek. Címeket a kiadóba kérek. 8465

SZEPESSEY féle mély gyermekkosci eladó. Kelly kozmetika, Dragalina 2. 8451

EGY jó állapotban levő 1x120 mtr. 2 ajtós jég szekrény eladó. Tamsa Gheorghe mézárós és hentes Radna. 8453

ELADÓ egy ház hely a Mosotzy telepen, Str. Vasile Paguba 94. 8462

KONFEKCIÓS szabósegedeket Temesvárra keresek. Cím a kiadóban. 8453

RUHASZEKRÉNY 186x120x50, keményfa, brunolirozott, eladó. Cím a kiadóban. 8454

VESZÉK ócska diványokat, matracokat, afrikot, Weiszné, Bul. Reg. Ferdinand 65, udvarban. 8455

BARNA női télikabát és bőa eladó. Piata Mihai Viteazul 9. 8456

NAGY utazóbőrönd eladó. Emil Gáleanu (Árok) ucca 4. Szegényház mellett. 8757

FRAKKÓLTÖNY kis termetre, perzsa kabát, használt vászonlepedők, Telefonken rádió, ezüst evőeszközök eladók. Megtekinthetők délután 3-6-ig. Cím a kiadóban. 8758

KÁDÁRSEGEDEKET keresünk. Cím: Nagyvárad, Str. Dobrogeanu Ghira 28. 8424

AZONNAL felvesszünk egy faesztér gályost és egy arztalost. Simandan I. Str. Greceanu 4. 8439

KERESÜNK megvételre 3 drb. jó karban levő traktort, egy 5-ös cséplőgépszekrényt, Elme iroda Str. I. Vulcan 12. 8440

250/19 UJ MOTORKERÉKPAR külső gumi eladó. Grozescu 2. Francia garázssal szemben. 8448

VESZÉK jókarban levő vasfűrdőkádát és rézkályhát. Cím a kiadóban. 8450

MINDENES szakácsnő, akinek könyve van, két személyhez kis háztartásba magas fizetéssel felvesszük. Bul. Regele Ferdinand 5. ajtó 16. 8468

MODERN, mély gyermekkosci eladó. Marasesti noda 12 szám. Bleier. 8466

EGY könnyű kis szekér eladó. Sineai u. 12 szám. 8467

RÉGI jólbevezetett nyomda és papírkercskedés megye székhelyén berbeadó, esetleg más kombináció is. Deutsch Sándor, Carei Mare. Haiducilor ucca 48. 8363

FORDÍTÁSOKAT, másolásokat minden nyelven előnyösen vállalunk. „PALLAS“ Cosbuc 1. 8412

A jobboldali lapok kivételével

Aggodalommal fogadja az angol sajtó az USA-választások eredményét

WASHINGTON. Az Egyesült Államokban lefolyt választásokról hivatalos jelentést adtak ki. A végleges eredmény a következő:

Szenátus: a republikánusok 51, a demokrákák 42 mandátumot szereztek. Három mandátum sorsa még ismeretlen. Képviselőház: republikánusok 223 mandátum, demokrákák 173 mandátum. A köztársaságának 5 mandátummal többet nyertek mint amennyit az abszolút többséghez szükséges.

LONDON. A brit közvélemény vegyes érzelmeivel fogadta az USA-választások

eredményét. Ez híven tükröződik vissza a ma reggel megjelent angol lapok vezérokkeiben.

Örömlüknek csak a jobboldali lapok adnak kifejezést, míg a munkáspárti, valamint a liberális lapok rámutatnak arra, hogy a republikánus párt választási győzelmének komoly kihatást lesznek gazdasági de különösen élelmiszeri téren, mert az Európába irányuló gabonaszállítmányok megszűnésével számolnak.

A Times arról ír, hogy Truman veszített egyáltalán nyert, amikor az ellenőrzéssel

kapcsolatban küzdött és ebből a veszített csatából túl későn vonult vissza, ez után meglátja a választások eredményén is. A Daily Herald „Rossz hírek” címen írt vezércikkét az amerikai választásokról.

A Daily Worker, az angliai Kommunista Párt hivatalos lapja nem foglalkozik vezércikkben az USA-választásokkal, a lap diplomáciai szerkesztője azonban nyíltan megjegyzi, hogy a reakciók győztek Amerikában.

Egész Anglia feszült érdeklődéssel várja a fejleményeket.

Mindenki jelentkezzék

Péntek reggel, a közölt beosztás szerint megkezdődik a szavazóigazolványok szétosztása

A város vezetősége közli, hogy holnap, pénteken reggel 8 órakor minden körülmények között megkezdődik a választóigazolványok kiosztása. Az igazolványok kiosztásának megkezdését azért halasztották márcól holnapra, mert a város különböző pontjain felállított irodákban akarták eszközölni. Ezt helyiséghiany miatt ilyenformában nem sikerült megoldani és így a város vezetősége megmaradt eredeti terve mellett: a városházán osztják ki a választási igazolványokat. Kivételt képeznek a B kezdőbetűsöket, akiknek igazolványait a Kulturpalotában, a képkidallitási terem alatt levő szuterén helyiségben adják ki. A város vezetősége kéri, hogy miután a választói igazolványok kiosztásával a tisztviselői kar nagy része el lesz foglaltva, csak a legszükségesebb ügyekkel keressék fel a városházát. Kéri a városvezetősége a nyakörtséget, hogy fegyelmetten viselkedjék, kerülje a tolatkodást, mert mindenki sor kerül.

ÉLJEN SZTALIN VEZÉRTÁBOR NAGY, A GYŐZELEM MEGTEREMTŐJE! A NÉPEK FÜGGETLENSÉGÉNEK VÉDŐKE, AZ IGAZSÁGOS ÉS DEMOKRATA BÉKE BAJNOKAI!

Kivégezték az újvidéki vérengzés halálraítelt főbűnösait

Az újvidéki vérengzések bűnösainek kegyelmi kérvényét elutasították. Nem egészen negyvennyolc órával a kegyelmi kérvény elutasítása után végrehajtották a Vajdaság legfőbb bíróságának ítéletét Szombat helyi Ferencen és nyolc társán. A kivégzést három turnusban hajtották végre. Délután félőtkor megafonon hirdették ki Újvidéken, hogy a kivégzést délután öt órakor hajtják végre a határban.

Délután öt óra előtt, már sötétedett, de közel ötezer főnyi tömeg verült ki az akasztás színhelyére. Grassy és Zölit nyitott teherautón vitték az almási temető elé. A teherautón nyolc géppisztolyos katonavigyázott rájuk. Mindkettőjük keze hátra volt kötve. A teherautó reflektorvilágítása mellett történt az akasztás. Leemelték őket a teherautóról és a bíróság asztala elé vitték, a népgyűlés felolvasta előttük a kegyelmi kérvény elutasítását és először Grassy adta át az ítéletvégrehajtónak.

A minden ízében remegő Grassy ebben a pillanatban összerogyott. Két katona emelte a bitófa alá. Zöldinek végig kellett nézni Grassy akasztását. Ujabb egy perc telt el és ő is elnyerte méltó büntetését. Az ötezer főnyi tömeg megéljenez

te az igazságos ítéletet és a bíróságot.

Felórával a kettős akasztás előtt Szombat helyi Ferencet, Gál Lajost, Bajsay Ernőt, Bajor Ferencet, Nagy Miklóst és Pelepatics Pált a közönség kizárásával golyóval végezték ki.

Kedden reggel hét órakor a Zsablyára kiszállított Feketealmi Özeydner Ferencet nagy tömeg jelenlétében akasztották fel. Erre a kivégzésre közel ezer főnyi tömeg gyűlt egybe.



Csütörtökön délután 6 órakor: „TÁ. TÁRJÁRÁS”, nagyoperett.

Pénteken délután 6 órakor: Váradi Margit operaénekesnő és KALLOS N. operaénekes vendégfelléptével: Schubert örökbecsű „HÁROM A KISLÁNY” című daljátéka.

Szombaton 5.30-kor: „HÁROM A KISLÁNY”. A. bérletben.

Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné: „TÁ. TÁRJÁRÁS” operett.

Vasárnap délután 3 és 6 órakor: „HÁROM A KISLÁNY”.

Hétfőn B. bérlet, Kedden C. bérlet, szerdán D. bérlet 6 órakor: „HÁROM A KISLÁNY”.

PRESA DEMOCRATIA

Igy szavaz a magyar

Lista No. 2.

1. Dr. Csákány Béla
2. Kövágó Mihály
3. Farkas S. József
4. L. Prohászka
5. Hemo Ervin
6. E. V. József
7. Ged. József
8. Gros. József
9. Hegy. József
10. Mihalec. József
11. Mosonyi Ferenc
12. Péterfy Miklós

„USÁG” külföldön

NANKING. A kínai Kommunista Párt szóvivője kijelentette, hogy a néphadesereg készen áll a tél folyamán, de legkésőbb tavasszal meginduló nagy offenzívára, amennyiben a központi kormányval folyó tárgyalások véglegesen megszakadnak. A szóvivő ezután arról beszélt, hogy a Kommunista Párt lényege semmiesítésre került. Amíg 1945 májusában 1.200.000 tagja volt a pártnak, most ez a szám kétféleképpen emelkedett.

ATHEN. Görögországban a posta, táviró és távbeszélő alkalmazottak 24 órás sztrájkja következtében teljesen megbénult a postai forgalom. Tsaldarisz görög miniszterelnök kijelentette, hogy rövidesen külföldi kölcsönt kap Görögország.

HAVANNA. Degrelle belga fasista vezér, aki Belgium felszabadítása után Spanyolországba menekült, most Cubában tűnt fel. A cubai belügyminiszter elrendelte Degrelle azonnali letartóztatását.

JERUZSÁLEM. Az angol katonai hatóságok szabadlábra helyezték a Zsidó Tanács politikai vezetőjét hét munkatársával együtt.

Ka jól akar szórakozni, jöjjön el az U. J. A. R. teadélutánjára

amely, vasárnap délután 4 órakor lesz az UFAR helyiségeiben, Greceanu u. 6 sz. alatt. Elsőrangú zene és kitűnő büffé.